

**Canon**



АЯ46

# DIGITAL IXUS 980 IS

**Руководство по началу работы**



**РУССКИЙ**

CEL-SJ5SA200

## Проверка комплектности

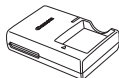
Проверьте наличие в комплекте поставки камеры перечисленных ниже комплектующих. При отсутствии какой-либо принадлежности обращайтесь по месту приобретения камеры.



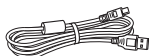
Камера



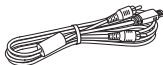
Аккумулятор NB-5L  
(с крышкой клемм)



Зарядное устройство  
CB-2LX/CB-2LXE



Интерфейсный кабель  
IFC-400PCU



Аудио/видеокабель  
AVC-DC400



Наручный ремень  
WS-DC7



Карта памяти  
(32 Мбайта)



Компакт-диск Canon Digital  
Camera Solution Disk



Гарантийный талон  
на русском языке



Руководство по началу работы  
(данное Руководство)



Компакт-диск Canon Digital  
Camera Manuals Disk  
(с руководствами)



- Прилагаемую карту памяти можно использовать для проверки новой камеры и тестовой съемки.
- Для просмотра руководств в формате PDF требуется программа Adobe Reader. Для просмотра руководств в формате Word (только для стран Среднего Востока) можно установить программу Microsoft Word Viewer 2003. Если в компьютере отсутствует эта программа, загрузите ее с указанного ниже Web-узла.  
<http://www.adobe.com> (для формата PDF)  
<http://www.microsoft.com/downloads/> (для формата Word)

# Приступаем!

Данные руководства пользователя камеры состоят из двух частей.

## Начало работы



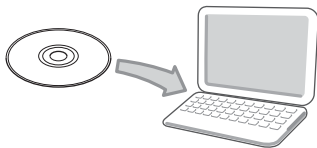
В этом руководстве рассматривается подготовка камеры к работе и основные операции съемки, просмотра и печати изображений. Начните со знакомства с камерой и освоения основных операций.

## Дополнительные сведения (Руководство пользователя камеры)



Освоив основные операции, переходите к освоению многочисленных функций камеры для съемки более сложных фотографий. В этой части руководства приводятся подробные сведения по использованию каждой из функций.

- На прилагаемом компакт-диске находятся электронные руководства.



## Прочитайте это в первую очередь

### Тестовые снимки

Для проверки правильности записи изображений сделайте несколько начальных тестовых снимков и просмотрите их. Обратите внимание на то, что компания Canon Inc., ее филиалы и дочерние компании, а также дистрибьюторы не несут никакой ответственности за любой ущерб, обусловленный какой-либо неисправностью камеры и ее принадлежностей (включая карты памяти), приводящей к сбою в записи изображения или к записи изображения не тем способом, на который рассчитан аппарат.

### Предостережение в отношении нарушения авторских прав

Изображения, снятые данной камерой, предназначены для личного использования. Не записывайте изображения, защищенные авторскими правами, без предварительного разрешения владельца авторских прав. В некоторых случаях копирование с помощью камеры или иного устройства изображений, снятых во время спектаклей или выставок, а также снимков объектов коммерческого назначения может являться нарушением авторских прав или других установленных законодательством прав даже в том случае, если съемка изображения была произведена в целях личного использования.

### Ограничения действия гарантии

Условия гарантии на камеру см. в гарантийном талоне на русском языке, входящем в комплект поставки камеры.

Адреса службы поддержки клиентов Canon см. в гарантийном талоне на русском языке.

### ЖК-монитор

Жидкокристаллический монитор изготавливается с использованием высокопрецизионных технологий. Более 99,99% пикселей работают в соответствии с техническими требованиями, но иногда неработающие пиксели могут отображаться в виде ярких или темных точек. Это не означает повреждение камеры. Кроме того, это не оказывает влияния на записываемое изображение.

### Температура корпуса камеры

Будьте осторожны при длительной работе с камерой – ее корпус может нагреться. Это не означает повреждение камеры.

### Карты памяти

В камере можно использовать карты памяти различных типов. В настоящем Руководстве для этих карт используется общий термин «карта памяти».

### CANON INC.

30-2, Shimomaruko 3-chome, Ohta-ku, Tokyo 146-8501, Japan

### CANON EUROPA N.V.

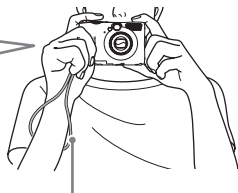
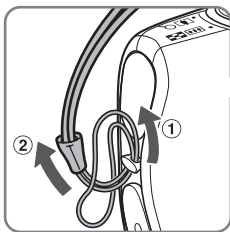
Bovenkerkerweg 59-61, 1185 XB Amstelveen, The Netherlands

## Содержание

Проверка комплектности.....	ii
Приступаем!.....	1
Прочитайте это в первую очередь.....	2
Зарядка аккумулятора.....	4
Установка аккумулятора и карты памяти.....	6
Установка даты и времени.....	9
Установка языка.....	11
Нажатие кнопки спуска затвора.....	12
Съемка фотографий.....	13
Просмотр изображений.....	16
Стирание изображений.....	17
Печать изображений.....	18
Съемка видеофильмов.....	20
Просмотр видеофильмов.....	22
Загрузка изображений в компьютер.....	23
Дополнительные принадлежности.....	28
Отдельно продаваемые аксессуары.....	30
Меры предосторожности при обращении с ЖК-монитором.....	30
Меры предосторожности.....	31

## Закрепление ремня/как правильно держать камеру

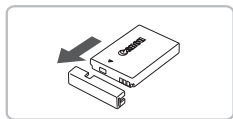
- Закрепите прилагаемый ремень и наденьте его на запястье, чтобы случайно не уронить камеру во время ее использования.
- Надежно удерживая камеру по краям, прижмите руки к телу. Следите, чтобы пальцы не закрывали вспышку.



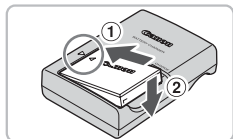
Ремень

# Зарядка аккумулятора

Для зарядки аккумулятора пользуйтесь зарядным устройством из комплекта поставки.

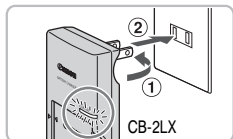


## 1 Снимите крышку.



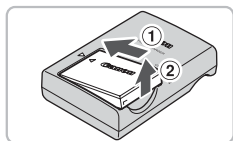
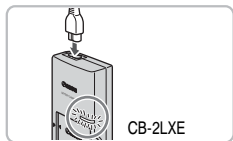
## 2 Вставьте аккумулятор.

- Совместив метки ▲ на аккумуляторе и зарядном устройстве, установите аккумулятор, сдвинув его внутрь ① и опустив ②.



## 3 Зарядите аккумулятор.

- Откройте контакты вилки ① и вставьте ее в электрическую розетку ② (для CB-2LX).
- Подключите кабель питания к зарядному устройству, затем вставьте вилку на другом конце кабеля в электрическую розетку (для CB-2LXE).
- ▶ Индикатор зарядки загорается красным цветом, и начинается зарядка.
- После завершения зарядки цвет индикатора зарядки меняется на зеленый. Зарядка занимает приблизительно 2 ч 5 мин.



## 4 Извлеките аккумулятор.

- Отсоедините зарядное устройство от электрической розетки, затем извлеките аккумулятор, сдвинув его внутрь ① и подняв ②.



Для защиты аккумулятора и продления срока его службы длительность непрерывной зарядки не должна превышать 24 ч.

## Приблизительное возможное количество снимков




Количество снимков	ЖК-монитор вкл.*	280
	ЖК-монитор выкл.	700
Время воспроизведения (ч)		6

\* Указанное возможное количество снимков получено на основе стандарта измерения ассоциации CIPA.

В зависимости от условий съемки, количество снимков может быть меньше.

## Индикатор заряда аккумулятора

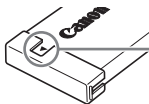
Для индикации заряда аккумулятора на экране отображается значок или сообщение (см. *Руководство пользователя камеры*).

Индикация	Описание
	Хороший заряд.
	Аккумулятор несколько разряжен, но имеет достаточный заряд.
 (мигающий красным цветом)	Аккумулятор почти полностью разряжен.
«Поменяйте батарею»	Аккумулятор разряжен. Зарядите его.



## Эффективное использование аккумулятора и зарядного устройства.

- Заряжайте аккумулятор в день его предполагаемого использования или накануне. Заряженные аккумуляторы разряжаются за счет естественного саморазряда, даже если они не используются.

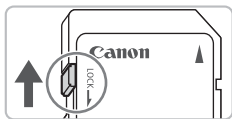


Установите крышку на заряженный аккумулятор таким образом, чтобы была видна метка ▲.

- Порядок длительного хранения аккумулятора.  
Разрядите аккумулятор и извлеките его из камеры. Установите крышку клемм и уберите аккумулятор на хранение. При хранении незаряженного аккумулятора в течение длительного времени (около 1 года) возможно сокращение срока его службы или ухудшение характеристик.
- Зарядным устройством можно пользоваться также и в других странах.  
Зарядным устройством можно пользоваться в регионах с напряжением сети переменного тока 100 – 240 В (50/60 Гц). Если вилка не подходит к розетке, приобретите специальный переходник. Не используйте при заграничных поездках такие устройства, как электрические трансформаторы, так как они приведут к сбоям в работе.
- Если аккумулятор быстро разряжается даже после зарядки, это означает, что закончился срок его службы.  
Приобретите новый аккумулятор.

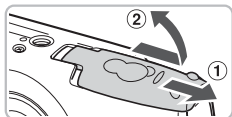
# Установка аккумулятора и карты памяти

Установите прилагаемый аккумулятор и карту памяти в камеру.



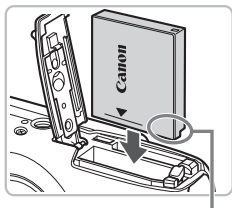
## 1 Проверьте положение язычка защиты от записи на карте памяти.

- Если на карте памяти есть язычок защиты от записи и он установлен в положение блокировки, съемка изображений невозможна. Сдвиньте язычок до щелчка в фиксаторе.



## 2 Откройте крышку.

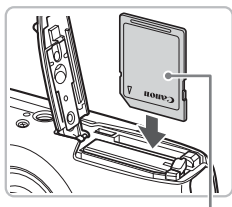
- Сдвиньте крышку ① и откройте ее ②.



Контакты

## 3 Установите аккумулятор.

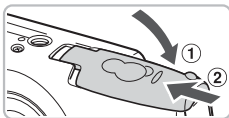
- Установите аккумулятор, как показано на рисунке, до фиксации со щелчком.
- Обязательно устанавливайте аккумулятор в правильной ориентации – в противном случае он не зафиксируется.



Этикетка

## 4 Установите карту памяти.

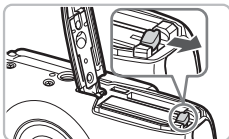
- Установите карту памяти, как показано на рисунке, до фиксации со щелчком.
- При установке карты в неправильном положении можно повредить камеру. Убедитесь в правильной ориентации карты.



## 5 Закройте крышку.

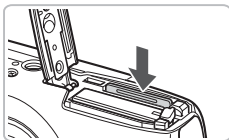
- Закройте крышку ① и сдвиньте ее ② до фиксации со щелчком.

## Извлечение аккумулятора и карты памяти



### 1 Извлеките аккумулятор.

- Откройте крышку и нажмите фиксатор аккумулятора в направлении стрелки.
- ▶ Аккумулятор выдвинется вверх.



### 2 Извлеките карту памяти.

- Нажмите на карту памяти до щелчка, затем медленно отпустите ее.
- ▶ Карта памяти выдвинется вверх.

## Приблизительное количество снимков, которые можно записать на карту памяти

Карта памяти	32 Мбайта (прилагается)	2 Гбайта	8 Гбайт
Количество снимков	7	516	2063

- Значения для настроек камеры по умолчанию.
- Возможное количество записанных снимков зависит от настроек камеры, объекта съемки и используемой карты памяти.


### ❓ Можно ли проверить оставшееся количество снимков?

Оставшееся количество снимков можно проверить, когда камера находится в режиме съемки (стр. 13).



Приблизительное количество снимков, которые можно записать на карту памяти

## Поддерживаемые карты памяти

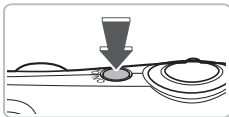
- Карты памяти SD
-  Карты памяти SDHC
- Карты MultiMediaCard
- Карты памяти MMCplus
- Карты памяти HC MMCplus

### ❓ Что такое язычок защиты от записи?

На картах памяти SD и SDHC предусмотрен язычок защиты от записи. Если этот язычок находится в положении блокировки, на экране отображается сообщение [Карта заблокирована!] и невозможна запись или стирание изображений.

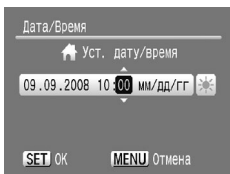
# Установка даты и времени

При первом включении камеры отображается меню установки даты/времени. Так как дата и время, записываемые вместе с изображениями, основаны на этих параметрах, обязательно установите их.




## 1 Включите камеру.

- Нажмите кнопку **ON/OFF**.
- ▶ Отображается меню установки даты и времени.




## 2 Установите дату и время.

- Кнопками ◀▶ выберите параметр.
- Нажимая кнопки ▲▼ или поворачивая диск , установите значение.



## 3 Произведите настройку.

- Нажмите кнопку .
- ▶ После установки даты и времени меню установки даты и времени закрывается.
- При нажатии кнопки **ON/OFF** камера выключается.






### Снова отображается меню установки даты и времени

Установите правильную дату и время. Если дата и время не установлены, меню установки даты и времени отображается при каждом включении камеры.

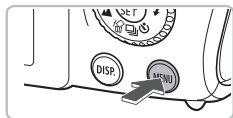


### Установка летнего времени

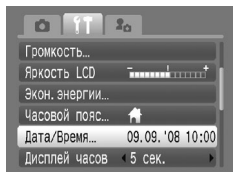
Если на шаге 2 выбрать значок  и, нажимая кнопки ▲▼ или поворачивая диск , поменять его на значок , будет установлено летнее время (плюс 1 ч).

## Изменение даты и времени

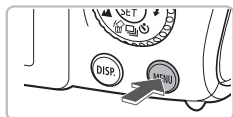
Текущие дату и время можно изменить.



- 1 Откройте меню.**
- Нажмите кнопку **MENU**.



- 2 Выберите пункт [Дата/Время] на вкладке .**
- Кнопками  выберите вкладку .
  - Кнопками  или диском  выберите пункт [Дата/Время], затем нажмите кнопку .



- 3 Измените дату и время.**
- Произведите настройку в соответствии с пунктами 2 и 3 на стр. 9.
  - При нажатии кнопки **MENU** меню закрывается.



### Аккумулятор календаря

- В камере предусмотрен встроенный аккумулятор календаря (аккумулятор резервного питания), обеспечивающий сохранение установленных даты и времени в течение приблизительно трех недель после снятия основного аккумулятора.
- При установке заряженного аккумулятора или подключении комплекта сетевого питания (продается отдельно) (стр. 30) аккумулятор календаря заряжается приблизительно за 4 ч, даже если камера выключена.
- Если аккумулятор календаря разряжен, при включении камеры отображается меню «Дата/Время». Для установки даты и времени выполните операции, приведенные на стр. 9.

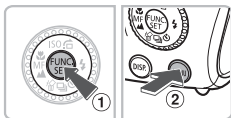
# Установка языка

Можно изменить язык, на котором на ЖК-мониторе отображаются меню и сообщения.








## 1 Откройте меню установки языка.

- Нажмите кнопку .
- Нажмите кнопку  ①, и, не отпуская ее, сразу же нажмите кнопку **MENU** ②.





## 2 Установите язык.


- Кнопками    или диском  выберите язык, затем нажмите кнопку .
- ▶ Язык экранных сообщений и меню изменяется.



### Что делать, если при нажатии кнопки отображаются часы?

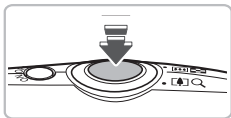
Часы (см. *Руководство пользователя камеры*) отображаются, если на шаге 1 время между нажатием кнопки  и нажатием кнопки **MENU** слишком велико. Если появились часы, нажмите кнопку , чтобы убрать их с экрана, и снова выполните шаг 1.



Язык экранных сообщений и меню можно также изменить, нажав кнопку **MENU**, выбрав вкладку  и выбрав пункт меню [Язык].

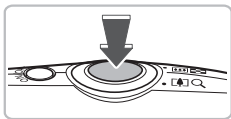
## Нажатие кнопки спуска затвора

Кнопка спуска затвора имеет двухступенчатое управление. Для съемки резких изображений обязательно сначала нажимайте кнопку спуска затвора слегка (наполовину), чтобы сфокусироваться, затем производите съемку.



### 1 Нажмите наполовину (несильно, до первой ступени).

- ▶ Камера фокусируется и автоматически устанавливает необходимые параметры съемки, такие как яркость и цвета.
- ▶ После завершения фокусировки подаются два звуковых сигнала и индикатор загорается зеленым цветом.



### 2 Нажмите полностью (до второй ступени).

- ▶ Камера воспроизводит звук срабатывания затвора и снимает кадр.
- Так как во время воспроизведения звука срабатывания затвора производится съемка, не допускайте смещения камеры.



### Изменяется ли длительность звукового сигнала срабатывания затвора?

- Так как время, необходимое для съемки, зависит от снимаемого сюжета, длительность звукового сигнала срабатывания затвора может изменяться.
- В случае перемещения камеры или объекта во время воспроизведения звукового сигнала срабатывания затвора записанное изображение может быть смазано.



Если сразу полностью нажать кнопку спуска затвора, без паузы в промежуточном положении, снятое изображение может оказаться нерезким.

# Съемка фотографий

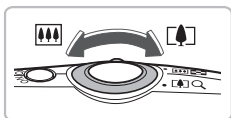
Камера может автоматически настраивать все параметры, чтобы можно было снимать, просто нажимая кнопку спуска затвора.

Кроме того, при съемке людей производится автоматическое определение лиц и фокусировка на них (см. *Руководство пользователя камеры*), а также устанавливаются оптимальные значения цветопередачи и яркости.



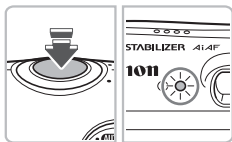
## 1 Установите режим **AUTO**.

- Поверните диск установки режима в положение **AUTO**.



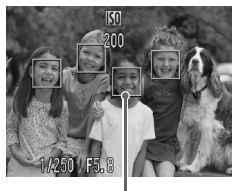
## 2 Скомпонуйте снимок своего объекта.

- При перемещении рычага зумирования в направлении объект приближается и выглядит крупнее. При перемещении рычага зумирования в направлении объект удаляется и выглядит меньше.
- ▶ Если обнаружены лица, то вокруг лица, которое камера считает главным объектом, появляется белая рамка; вокруг остальных обнаруженных лиц появляются серые рамки.

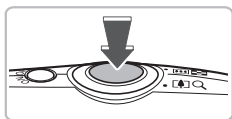


### 3 Сфокусируйтесь.

- Нажмите наполовину кнопку спуска затвора для осуществления фокусировки.
- ▶ После завершения фокусировки подаются два звуковых сигнала и индикатор загорается зеленым светом (оранжевым, если будет использована вспышка).
- ▶ После завершения фокусировки отображается зеленая рамка.
- ▶ Если камера сфокусировалась на несколько точек, отображаются несколько рамок автофокусировки.




Рамки автофокусировки



### 4 Произведите съемку.

- Полностью нажмите кнопку спуска затвора. Камера воспроизводит звук срабатывания затвора и производит съемку.
- ▶ При недостаточной освещенности автоматически срабатывает вспышка.
- ▶ В процессе записи изображения на карту памяти индикатор мигает зеленым светом.
- ▶ Изображение выводится на экран приблизительно на 2 с.
- Даже когда отображается изображение, можно снять второй кадр, нажав кнопку спуска затвора.

**Что если...**

- **При включенной камере ничего не отображается?**  
Для включения ЖК-монитора нажмите кнопку **DISP.**
- **Камера не воспроизводит никаких звуковых сигналов?**  
Если при включении камеры удерживать нажатой кнопку **DISP.**, будут отключены все звуковые сигналы, кроме предупредительных. Для включения звуковых сигналов нажмите кнопку **MENU**, выберите вкладку **↑↑**, затем выберите пункт [Тихо]. Кнопками **◀▶** выберите значение [Выкл.].
- **Изображение получается темным даже при срабатывании вспышки?**  
Объект расположен слишком далеко и не освещается вспышкой. Производите съемку в пределах эффективного радиуса действия вспышки: прибл. 50 см – 4,6 м в максимально широкоугольном положении и прибл. 50 см – 2,4 м в положении максимального телефото.
- **Индикатор мигает желтым цветом, и при нажатии кнопки спуска затвора наполовину подается один звуковой сигнал?**  
Расстояние до объекта слишком мало. Отойдите приблизительно на 50 см, наполовину нажмите кнопку спуска затвора и произведите съемку, когда индикатор не мигает желтым цветом.
- **При наполовину нажатой кнопке спуска затвора загорается лампа.**  
Для уменьшения эффекта «красных глаз» и для помощи в фокусировке при съемке в местах с недостаточной освещенностью может загораться лампа (см. *Руководство пользователя камеры*).
- **На экране отображается значок , и съемка невозможна даже при полностью нажатой кнопке спуска затвора.**  
Заряжается вспышка. Удерживайте кнопку спуска затвора полностью нажатой – через некоторое время индикатор загорится оранжевым цветом и камера произведет съемку.

# Просмотр изображений

Снятые изображения можно просматривать на экране.





## 1 Установите режим воспроизведения.

- Нажмите кнопку .
- ▶ Отображается последнее снятое изображение.




## 2 Выберите изображение.

- При нажатии кнопки  производится циклический переход между изображениями в порядке, обратном порядку съемки.
- При нажатии кнопки  производится циклический переход между изображениями в порядке их съемки.
- Если удерживать кнопки  нажатыми, переход между изображениями производится быстрее, но качество их отображения будет ниже.
- При повороте диска  отображается показанный слева экран. При повороте против часовой стрелки изображения отображаются в порядке, обратном порядку съемки, при повороте по часовой стрелке – в порядке съемки.
- После завершения поворота диска  центральное изображение отображается во весь экран.
- Если объектив выдвинут, при нажатии кнопки  производится возврат на экран съемки.
- Приблизительно через 1 мин объектив закрывается. Если нажать кнопку  при закрытом объективе, выключается питание.

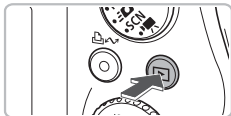


## Переключение в режим воспроизведения и из него


Если нажать кнопку  на выключенной камере, камера включается в режиме воспроизведения. При повторном нажатии этой кнопки камера выключается. Если в режиме воспроизведения наполовину нажать кнопку спуска затвора, производится переключение на экран съемки.

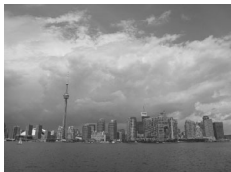
## Стирание изображений

Изображения можно выбирать и удалять по одному. Помните, что стертые изображения невозможно восстановить. Будьте внимательны при стирании изображений.






### 1 Установите режим воспроизведения.

- Нажмите кнопку .












### 2 Выберите изображение для стирания.

- Кнопками   или диском  выведите на экран изображение, которое требуется стереть.



### 3 Сотрите изображение.

- Нажмите кнопку .
- ▶ Отображается экран [Стереть].
- Кнопками   или диском  выберите пункт [Стереть], затем нажмите кнопку .
- ▶ Отображаемое изображение будет стерто.
- Чтобы выйти из операции без выполнения стирания, кнопками   или диском  выберите пункт [Отмена], затем нажмите кнопку .

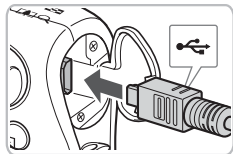


## Печать изображений

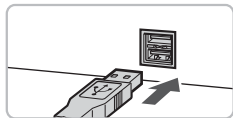
Снятые изображения можно легко распечатать, подключив камеру к PictBridge-совместимому принтеру (продается отдельно).

### Что необходимо подготовить

- Камеру и PictBridge-совместимый принтер (продается отдельно)
- Интерфейсный кабель, входящий в комплект поставки камеры (стр. ii)



**1** Выключите камеру и принтер.






**2** Подключите камеру к принтеру.

- Откройте крышку и вставьте меньший разъем кабеля в разъем на камере в показанной на рисунке ориентации.
- Вставьте больший разъем кабеля в принтер. Подробнее о подключении см. в руководстве пользователя принтера.

**3** Включите принтер.




**4** Для включения камеры нажмите кнопку .

- ▶ На экране появляется значок , и кнопка  загорается синим цветом.







## 5 Выберите изображение для печати.

- Кнопками ◀▶ или диском  выберите изображение.



## 6 Распечатайте изображения.

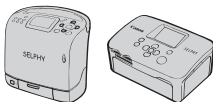
- Нажмите кнопку .
- ▶ Начинается печать, и кнопка  мигает синим цветом.
- Если требуется распечатать дополнительные изображения, повторите шаги 5 и 6 после завершения печати.
- После завершения печати выключите камеру и принтер, затем отсоедините интерфейсный кабель.



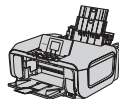
Подробные сведения о печати, включая печать на принтерах, поддерживающих прямую печать, см. в *Руководстве по прямой печати*.

## PictBridge-совместимые принтеры Canon (продаются отдельно)

Подключив камеру к одному из показанных ниже PictBridge-совместимых принтеров Canon, можно печатать изображения без использования компьютера.



Компактные фотопринтеры Compact Photo Printers (серия SELPHY)



Струйные принтеры


За дополнительной информацией обращайтесь к ближайшему дилеру Canon.

# Съемка видеофильмов

Камера может автоматически настраивать все параметры, чтобы можно было снимать видеофильмы, просто нажав кнопку спуска затвора.





## 1 Установите режим .

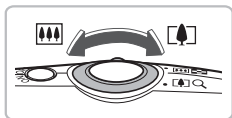
- Поверните диск установки режима в положение .





## 2 Установите режим .

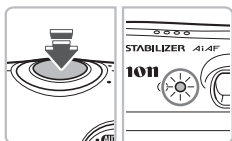
- Диск  установите режим .

Время съемки



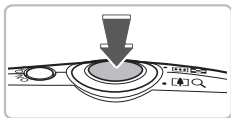
## 3 Скомпонуйте снимок своего объекта.

- При перемещении рычага зумирования в направлении  объект приближается и выглядит крупнее. При перемещении рычага зумирования в направлении  объект удаляется и выглядит меньше.



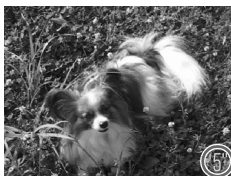
## 4 Сфокусируйтесь.

- Нажмите наполовину кнопку спуска затвора для осуществления фокусировки.
- ▶ После завершения фокусировки подаются два звуковых сигнала и индикатор загорается зеленым цветом.



## 5 Произведите съемку.

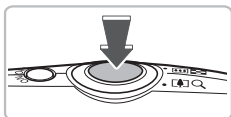
- Полностью нажмите кнопку спуска затвора.
- ▶ Камера начинает съемку видеофильма, а на экране отображаются значок [● ЗАП] и прошедшее время съемки.
- После начала съемки отпустите кнопку спуска затвора.
- Если изменить композицию кадра во время съемки, фокусировка не изменяется, но производится автоматическая настройка яркости и цветового тона.
- Не дотрагивайтесь до микрофона во время съемки.
- Не нажимайте никакие кнопки, кроме кнопки спуска затвора. Звуки нажатия кнопок записываются в видеофильме.



Прошедшее время



Микрофон



## 6 Остановите съемку.

- Еще раз полностью нажмите кнопку спуска затвора. Камера подает звуковой сигнал, и съемка видеофильма останавливается.
- ▶ Индикатор мигает зеленым цветом, и видеофильм записывается на карту памяти.
- ▶ При полном заполнении карты памяти запись автоматически останавливается.

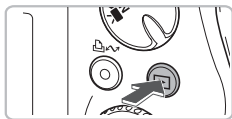
### Приблизительное время съемки

Карта памяти	32 Мбайта (прилагается)	2 Гбайта	8 Гбайт
Время съемки	22 с	23 мин 49 с	1 ч 35 мин 11 с




- Значения времени съемки основаны на настройках камеры по умолчанию.
- Время съемки можно проверить на экране из шага 2.
- Макс. длительность видеоклипа составляет приibl. 1 ч.  
Запись также останавливается при достижении размера файла 4 Гбайта.

# Просмотр видеофильмов

Снятые видеофильмы можно просматривать на экране.







## 1 Установите режим воспроизведения.

- Нажмите кнопку .
- ▶ Отображается последний снятый видеофильм.
- ▶ Видеофильмы помечаются значком  .











## 2 Выберите видеофильм.

- Кнопками   или диском  выберите видеофильм, затем нажмите кнопку .
- ▶ На экране появляется панель управления видеофильмом.



## 3 Запустите воспроизведение видеофильма.

- Кнопками   или диском  выберите значок , затем нажмите кнопку .
- ▶ Начинается воспроизведение видеофильма.
- Воспроизведение видеофильма можно приостановить/возобновить, снова нажав кнопку .
- Для регулировки громкости используйте кнопки  .



При просмотре видеофильма на экране компьютера возможны пропуск кадров, неравномерное воспроизведение и внезапное пропадание звука – это зависит от характеристик компьютера.



Дополнительную информацию о панели воспроизведения видеофильмов см. в *Руководстве пользователя камеры*.

# Загрузка изображений в компьютер

Для загрузки снятых изображений в компьютер можно использовать прилагаемое программное обеспечение.

## Что необходимо подготовить

- Камеру и компьютер
- Компакт-диск Canon Digital Camera Solution Disk из комплекта поставки камеры (стр. ii)
- Интерфейсный кабель, входящий в комплект поставки камеры (стр. ii)

## Требования к системе

### Windows

ОС	Windows Vista (включая Service Pack 1) Windows XP Service Pack 2	
Модель компьютера	Перечисленные выше операционные системы (ОС) должны быть установлены на заводе-изготовителе на компьютеры со встроенными USB-портами.	
Процессор	Просмотр фотографий	Windows Vista: Pentium 1,3 ГГц или более мощный Windows XP: Pentium 500 МГц или более мощный
	Просмотр видеofilмов	Core2 Duo 1,66 ГГц или более мощный
ОЗУ	Просмотр фотографий	Windows Vista: не менее 512 Мбайт Windows XP: не менее 256 Мбайт
	Просмотр видеofilмов	Не менее 1 Гбайта
Интерфейс	USB	
Свободное пространство на жестком диске	Утилиты Canon Utilities	ZoomBrowser EX: не менее 200 Мбайт PhotoStitch: не менее 40 Мбайт
Дисплей	1024 × 768 пикселей/Среднее (16 бит) или более	

### Macintosh

ОС	Mac OS X (v.10.4 – v.10.5)	
Модель компьютера	Перечисленные выше операционные системы (ОС) должны быть установлены на заводе-изготовителе на компьютеры со встроенными USB-портами.	
Процессор	Просмотр фотографий	PowerPC G4/G5 или процессор Intel
	Просмотр видеofilмов	Core Duo 1,66 ГГц или более мощный
ОЗУ	Просмотр фотографий	Mac OS X (v.10.5): не менее 512 Мбайт Mac OS X (v.10.4): не менее 256 Мбайт
	Просмотр видеofilмов	Не менее 1 Гбайта
Интерфейс	USB	
Свободное пространство на жестком диске	Утилиты Canon Utilities	ImageBrowser: не менее 300 Мбайт PhotoStitch: не менее 50 Мбайт
Дисплей	1024 × 768 пикселей/32000 цветов или более	

## Подготовка

В данных пояснениях используются примеры для ОС Windows XP и Mac OS X (v.10.4).

### 1 Установите программное обеспечение.

#### Windows



- 1 Установите компакт-диск Canon Digital Camera Solution Disk в дисковод компакт-дисков компьютера.

- 2 Щелкните мышью на варианте [Easy Installation/Простая установка].

- Продолжайте установку в соответствии с инструкциями, выводимыми на экран.



- 3 После завершения установки щелкните мышью на кнопке [Restart/Перезагрузка] или [Finish/Готово].


- 4 Извлеките компакт-диск.

- Извлеките компакт-диск после появления обычного экрана рабочего стола.

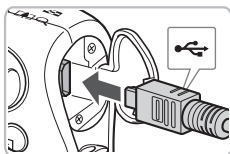
#### Macintosh



- Установите компакт-диск Canon Digital Camera Solution Disk в дисковод компакт-дисков компьютера.

- При двойном щелчке мышью на значке  в окне компакт-диска открывается панель программы установки.

- Щелкните мышью на кнопке [Install/Установить] и продолжайте установку в соответствии с инструкциями, выводимыми на экран.



## 2 Подключите камеру к компьютеру.

- Перед подключением убедитесь, что камера выключена.
- Откройте крышку и вставьте меньший разъем кабеля в разъем на камере в показанной на рисунке ориентации.
- Вставьте больший разъем кабеля в USB-порт компьютера. Подробнее о подключении см. в руководстве пользователя компьютера.




## 3 Установите соединение между камерой и компьютером.

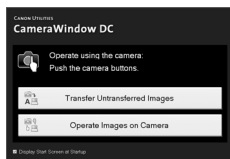
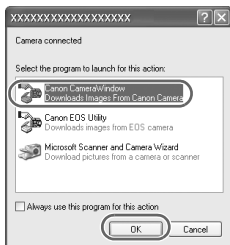
- Для включения камеры нажмите кнопку .



## 4 Откройте программу CameraWindow.


### Windows

- Выберите [Canon CameraWindow] и щелкните мышью на кнопке [OK].
- ▶ Открывается окно CameraWindow.
- Если окно CameraWindow не открывается, щелкните мышью на меню [Start/Пуск], выберите [All Programs/Все программы] или [Programs/Программы], затем выберите [Canon Utilities] ▶ [CameraWindow] ▶ [CameraWindow] ▶ [CameraWindow].
- ▶ На экране камеры появляется меню «Прямая передача», и кнопка  загорается синим цветом.





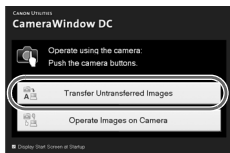
### Macintosh

- ▶ После установления соединения между камерой и компьютером открывается окно CameraWindow.
- Если окно CameraWindow не открылось, щелкните мышью на значке [CameraWindow] на панели Dock (панель, появляющаяся в нижней части рабочего стола).
- ▶ На экране камеры появляется меню «Прямая передача», и кнопка  загорается синим цветом.



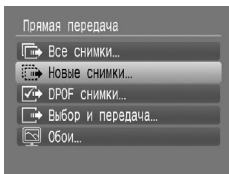
Когда на экране отображается меню «Прямая передача», съемка невозможна.

## Загрузка изображений с помощью компьютера




- Щелкните мышью на кнопке [Transfer Untransferred Images/Передать непереданные изображения].
- ▶ В компьютер будут загружены все ранее незагружавшиеся изображения.
- После завершения загрузки выключите камеру и отсоедините кабель.
- Дальнейшие инструкции см. во *Вводном руководстве по программному обеспечению*.

## Загрузка изображений с помощью камеры




### 1 Выберите пункт [Новые снимки].

- Кнопками ▲▼ или диском  выберите пункт [Новые снимки].
- Если показанный слева экран не отображается, нажмите кнопку **MENU**.



### 2 Загрузите изображения.

- Нажмите кнопку .
- ▶ Будут переданы все изображения, ранее не передававшиеся в компьютер.
- После завершения передачи выключите камеру и отсоедините кабель.
- Дальнейшие инструкции см. во *Вводном руководстве по программному обеспечению*.



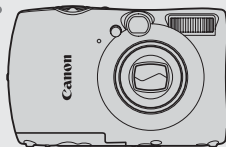
Загруженные изображения сортируются по дате и записываются в отдельные папки, вложенные в папку «My Pictures/Мои рисунки» в ОС Windows или в папку «Picture/Картинка» в ОС Macintosh.

## Дополнительные принадлежности

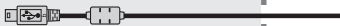
### Комплект поставки камеры



Наручный ремень  
WS-DC7



Интерфейсный кабель  
IFC-400PCU<sup>\*1</sup>



Аудио/видеокабель  
AVC-DC400<sup>\*1</sup>



Аккумулятор NB-5L<sup>\*1</sup>  
(с крышкой клемм)



Зарядное устройство  
CB-2LX/CB-2LXE<sup>\*1</sup>



Карта памяти  
(32 Мбайта)

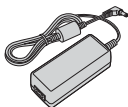


Компакт-диск Canon Digital  
Camera Solution Disk

### Комплект сетевого питания ACK-DC30



Переходник постоянного  
тока DR-30



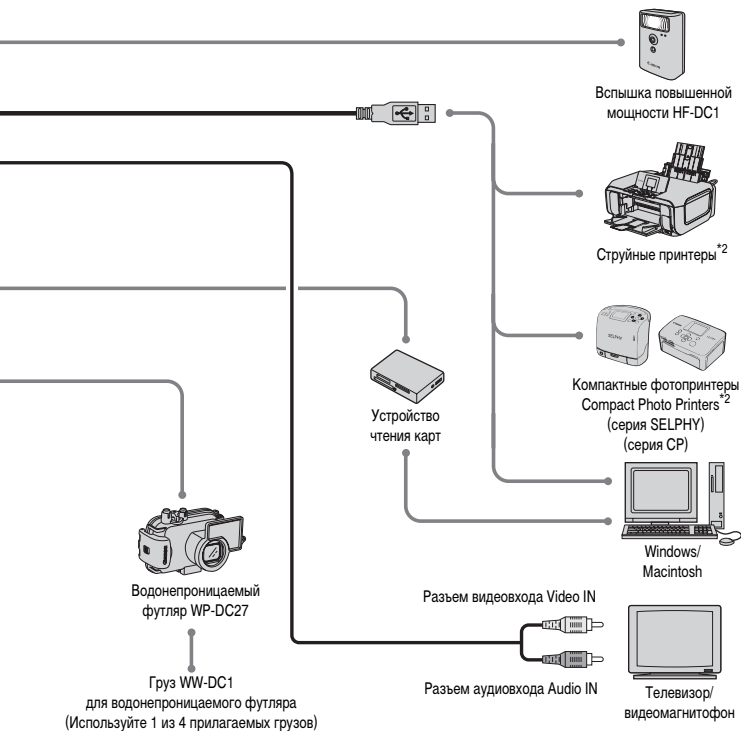
Компактный блок  
питания CA-DC10



Кабель питания

\*1 Также продается отдельно.

\*2 Дополнительную информацию о принтере и кабеле интерфейса см. в руководстве пользователя принтера.



**Рекомендуется использовать оригинальные дополнительные принадлежности компании Canon.**

Данное изделие оптимизировано для работы с оригинальными дополнительными принадлежностями компании Canon. Компания Canon не несет ответственности за любые повреждения данного изделия и/или несчастные случаи, такие, как возгорание и т. п., вызванные неполадками в работе дополнительных принадлежностей сторонних производителей (например, протечка и/или взрыв аккумулятора). Обратите внимание, что гарантия не распространяется на ремонт, связанный с неправильной работой дополнительных принадлежностей сторонних производителей, хотя такой ремонт возможен на платной основе.

## Отдельно продаваемые аксессуары

Следующие принадлежности камеры продаются отдельно.

Некоторые принадлежности могут не продаваться в ряде регионов или могут быть уже сняты с продажи.

### Источники питания

- **Комплект сетевого питания ACK-DC30**

Этот комплект обеспечивает питание от бытовой электросети. Рекомендуется для питания камеры во время длительных сеансов работы или при подключении к компьютеру. Не может использоваться для зарядки аккумулятора, установленного в камеру.

- **Зарядное устройство CB-2LX/CB-2LXE**

Зарядное устройство для зарядки аккумуляторов NB-5L.

- **Аккумулятор NB-5L**

Перезаряжаемый литиево-ионный аккумулятор.

### Прочие принадлежности

- **Водонепроницаемый футляр WP-DC27**

Установив камеру в этот водонепроницаемый футляр, можно снимать под водой на глубине до 40 м или во время дождя, на пляже или на горнолыжных склонах, не беспокоясь за камеру.

- **Вспышка повышенной мощности HF-DC1**

Эта съемная дополнительная вспышка может освещать объекты, расположенные слишком далеко для освещения встроенной вспышкой.

## Меры предосторожности при обращении с ЖК-монитором

- **Не садитесь с камерой в кармане.**

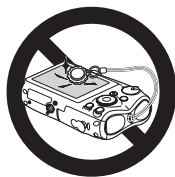
В противном случае возможно возникновение неполадок или повреждение ЖК-монитора.

- **Убирая камеру в сумку, следите, чтобы твердые предметы не касались ЖК-монитора камеры.**

В противном случае возможно возникновение неполадок или повреждение ЖК-монитора.

- **Не закрепляйте аксессуары на ремне.**

В противном случае возможно возникновение неполадок или повреждение ЖК-монитора.



## Меры предосторожности

- Перед использованием камеры обязательно ознакомьтесь с правилами техники безопасности, приведенными ниже и в разделе «Меры предосторожности». Строго следите за соблюдением правил надлежащего обращения с камерой.
- Рассматриваемые на последующих страницах меры предосторожности позволяют исключить нанесение травм Вам и другим людям, а также повреждение оборудования.
- Также обязательно изучите руководства, входящие в комплект поставки всех используемых Вами дополнительных принадлежностей.



### Предостережения

Указывают на возможность серьезной травмы, вплоть до смертельного исхода.



### Предупреждения

Указывают на возможность получения травмы или повреждения оборудования.

## Предостережения


### Камера

- **Оборудование следует хранить в местах, недоступных для детей и подростков.**  
Ремень: попадание наручного ремня на шею ребенка может привести к удушью.  
Карта памяти, элемент питания календаря: представляет опасность при случайном проглатывании.  
В этом случае немедленно обратитесь к врачу.
- **Запрещается применять вспышку в непосредственной близости от глаз человека.**  
Воздействие света повышенной интенсивности, испускаемого вспышкой, может привести к ухудшению зрения. В частности, при съемке детей минимально допустимое расстояние до ребенка составляет 1 м.
- **Не пытайтесь разобрать или изменить какую-либо часть оборудования, если это не предписывается настоящим Руководством.**
- **Если камера упала или каким-либо другим образом повреждена, во избежание опасности получения травмы не дотрагивайтесь до внутренних деталей камеры.**
- **Если из камеры идет дым, ощущается посторонний запах или камера работает неправильно, немедленно прекратите использование камеры.**
- **Не допускайте попадания в камеру жидкостей или посторонних предметов.**  
Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.  
В случае попадания внутрь камеры жидкости или посторонних предметов немедленно выключите питание камеры и извлеките из нее аккумулятор.
- **Запрещается чистить оборудование органическими растворителями, такими как спирт, бензол или растворитель для краски.**
- **Используйте только рекомендованные источники питания.**

### Аккумулятор, зарядное устройство

- Пользуйтесь только рекомендованными аккумуляторами.
- **Не оставляйте аккумулятор рядом с открытым огнем и не бросайте аккумулятор в огонь.**
- **Не допускайте контакта аккумулятора с водой (например, морской водой) или другими жидкостями.**
- **Запрещается разбирать, модифицировать или нагревать аккумулятор.**

- **Не допускайте падения аккумулятора или сильных ударов по нему.**  
Это может вызвать взрывы или протечки, ведущие к пожару, травмам и повреждению окружающей обстановки. При попадании в глаза, рот, на кожу или одежду веществ, вытекших в случае протекания аккумулятора, немедленно смойте их водой и обратитесь к врачу.  
В случае намокания зарядного устройства отсоедините его от электрической розетки и обратитесь к дистрибьютору камеры или в ближайшее отделение службы поддержки клиентов компании Canon.
- **Отключайте зарядное устройство от электрической розетки после завершения зарядки или когда Вы не пользуетесь зарядным устройством.**
- **Во время зарядки не кладите на зарядное устройство никакие предметы, например одежду.**  
Если устройство длительное время остается подключенным к электрической розетке, оно может перегреться и деформироваться, что, в свою очередь, может привести к возгоранию.
- **Для зарядки аккумулятора используйте только указанное зарядное устройство.**
- **Запрещается отрезать или модифицировать кабель питания, ставить на него тяжелые предметы, а также использовать поврежденный кабель питания.**
- **Регулярно отсоединяйте кабель питания и удаляйте пыль и загрязнения, скапливающиеся на вилке, внутренних поверхностях электрической розетки и на окружающих областях.**
- **Не беритесь за кабель питания влажными руками.**  
Это может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- **Перед тем как выбросить аккумуляторы, закройте их клеммы лентой или другим изоляционным материалом.**  
Контакт с другими металлическими предметами в контейнере для мусора может привести к возгоранию или взрыву.

 **Предупреждения**

- **Не направляйте камеру на яркие источники света (солнце и т. п.).**  
В противном случае возможно возникновение неполадок или повреждение датчика изображения (CCD (ПЗС)).
- **Держа камеру за ремень, соблюдайте осторожность, чтобы не ударить камеру и не подвергать ее чрезмерным механическим нагрузкам и тряске.**
- **Будьте осторожны, чтобы не допускать ударов или сильного нажатия на объектив.**  
Это может привести к травме или поломке камеры.
- **При использовании камеры на пляже или в ветряных местах не допускайте попадания внутрь камеры пыли или песка.**  
Это может привести к неполадкам в работе камеры.
- **При использовании оборудования следите, чтобы его мощность не превышала номинальной нагрузочной способности электрической розетки или соединительных проводов. Не используйте оборудование с поврежденным кабелем или вилкой питания, а также следите, чтобы вилка была полностью вставлена в розетку.**
- **Не используйте, не оставляйте и не храните камеру в следующих местах:**
  - под яркими солнечными лучами;
  - в местах, в которых температура превышает 40°C;
  - во влажных и пыльных местах.В противном случае возможна протечка, перегрев или взрыв аккумулятора, и, в результате, возникновение пожара или причинение ожогов и других травм. Высокая температура может также вызвать деформацию корпуса.
- **Не допускайте контакта металлических предметов (например, булавок или ключей) с контактами или вилкой зарядного устройства, а также загрязнения контактов или вилки.**  
Это может привести к возгоранию, поражению электрическим током или другим повреждениям.
- **Не используйте вспышку, если ее поверхность загрязнена, покрыта пылью или к ней прилипли какие-либо другие предметы, а также не закрывайте вспышку пальцами или одеждой.**  
Это может привести к неполадкам в работе камеры.



## Прекрасная камера. Отличные снимки. Хотите их напечатать?

you can  
**Canon**

Теперь печать стала удобной как никогда раньше. Просто подсоедините цифровую камеру Canon к компактному фотопринтеру Canon SELPHY – и в считанные секунды будут готовы прекрасные фотографии без полей высочайшего качества (как из фотоателье).